

Instrukcja obsługi
Pralko-suszarka

HWD80-B14939S8

HWD90-B14939S8

HWD100-B14939S8

HWD80-B14939

HWD90-B14939

HWD100-B14939

PL

Haier

Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży, przekazania lub pozostawienia urządzenia z powodu przeprowadki należy przekazać również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Legenda



Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Informacje i wskazówki ogólne



Informacje o środowisku

Utylizacja



Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilania i wyrzuć go. Usuń zamek drzwi, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

1-Informacje dotyczące bezpieczeństwa	4
2-Opis produktu	8
3-Panel kontrolny	9
4-Programy	12
5-Zużycie	13
6-Codziennie używanie	14
7-Pranie przyjazne środowisku.....	19
8-Konserwacja i czyszczenie	20
9-Rozwiązywanie problemów	23
10-Instalacja.....	27
11-Dane techniczne	31
12-Obsługa klienta	32

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że urządzenie nie zostało uszkodzone podczas transportu.
- ▶ Upewnij się, że usunięto wszystkie śruby transportowe.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i trzymać je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

Codzienne użytkowanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, niemające doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowano je, jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z możliwych niebezpieczeństw.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom poniżej 3 roku życia zbliżać się do urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Nie pozwalaj dzieciom i zwierzętom na podchodzenie do urządzenia, gdy drzwiczki są otwarte.
- ▶ Środki piorące przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Aby zapobiec splątaniu się pranych rzeczy, należy pozapinać zamki, naprawić luźne nitki i uważać na małe przedmioty. W razie potrzeby skorzystać z odpowiedniej torebki lub siatki.
- ▶ Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękami albo stopami lub gdy jesteś boso.
- ▶ Nie zakrywać ani nie przykrywać niczym urządzenia w trakcie pracy lub po zakończonej pracy, aby umożliwić odparowanie wilgoci.
- ▶ Nie umieszczać ciężkich przedmiotów ani źródeł ciepła lub wilgoci na urządzeniu.
- ▶ Nie używać ani nie przechowywać łatwopalnych detergentów ani środków do prania chemicznego w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie używać żadnych łatwopalnych sprayów w pobliżu urządzenia.
- ▶ Nie prać odzieży, która wcześniej była czyszczona przy użyciu rozpuszczalnika, jeśli przed praniem taka odzież nie była suszona na świeżym powietrzu.
- ▶ Nie wyjmować ani nie wkładać wtyczki w pobliżu łatwopalnego gazu



OSTRZEŻENIE!

Codzienne użytkowanie

- ▶ Materiałów z pianki gumowej lub gąbki nie prać w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie prać rzeczy zabrudzonych mąką.
- ▶ Nie otwierać szuflady na detergent w trakcie jakiegokolwiek cyklu prania.
- ▶ Nie dotykać drzwiczek w trakcie prania, ponieważ mocno się nagzewają.
- ▶ Nie otwierać drzwi, jeśli poziom wody znajduje się wyraźnie nad otworem drzwiowym.
- ▶ Nie otwierać drzwiczek siłą. Drzwiczki są wyposażone w urządzenie samozamykające i otworzą się wkrótce po zakończeniu procesu prania.
- ▶ Po każdym praniu i przed wykonaniem jakiegokolwiek rutynowej konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci, aby zaoszczędzić energię elektryczną i zapewnić bezpieczeństwo.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Upewnij się, że pomieszczenie jest suche i dobrze wentylowane. Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5°C do 35°C.
- ▶ Nie wolno zakrywać otworów wentylacyjnych w podstawie dywanikiem lub podobnym przedmiotem.
- ▶ Utrzymuj obszar wokół urządzenia bez kurzu i włókien.
- ▶ Przed użyciem upewnij się, że wewnątrz urządzenia znajduje się tylko pranie, a nie zwierzęta domowe lub dzieci.
- ▶ Wkładaj do pralki jedynie suche rzeczy.
- ▶ Nie wkładaj do suszarki więcej niż wynosi nominalny ładunek.
- ▶ Usuń wszystkie elementy, takie jak zapalniczki i zapałki z kieszeni.
- ▶ Używaj środków do zmiękczenia tkanin lub podobnych produktów, określonych na opakowaniu producenta.
- ▶ Zwróć uwagę, że ostatnia część cyklu suszenia następuje bez ciepła (cykl ochłodzenia), aby zapewnić utrzymanie ubrań w temperaturze, która im nie szkodzi.
- ▶ Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru przez jakiś czas podczas jego pracy. W przypadku długiej nieobecności cykl suszenia należy przerwać, wyłączając urządzenie i odłączając zasilanie.
- ▶ Nie należy wyłączać urządzenia przed zakończeniem cyklu suszenia, chyba że wszystkie rzeczy mogą być szybko wyjęte i rozłożone tak, aby mogły wystygnąć.



OSTRZEŻENIE

Codziennie użytkowanie

Nie susz w urządzeniu następujących rzeczy:

- ▶ Rzeczy niewypranych.
- ▶ Rzeczy zanieczyszczonych substancjami łatwopalnymi, takimi jak olej jadalny, aceton, alkohol, benzyna, nafta, środki do usuwania plam, terpentyna, woski, środki do usuwania wosków lub inne chemikalia. Opary mogą powodować pożar lub wybuch. Rzeczy te należy zawsze najpierw prać ręcznie w gorącej wodzie z dodatkową ilością detergentu, a następnie wysuszyć na świeżym powietrzu przed suszeniem w urządzeniu.
- ▶ Rzeczy, które zawierają poduszcзки lub wypełnienia (np.: poduszki, kurtki,) ponieważ napełnianie może się wydostać i zagrozić zapaleniem się w urządzeniu.
- ▶ Rzeczy zawierające dużą ilość gumy, kauczuku piankowego (pianka lateksowa) lub materiały gumo-podobne, takich jak czepki do kąpeli, materiały wodoodporne, wyroby gumowane oraz artykuły odzieżowe i poduszki z wypełnienia z pianki gumowej.

Wyłącz urządzenie po każdym programie suszenia w celu oszczędności energii elektrycznej i dla bezpieczeństwa.

Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
- ▶ Utrzymywać w czystości dolną część otworu drzwiowego, a także otwierac drzwiczki i szufladę na detergent, jeśli urządzenie nie jest używane. Zapobieganie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- ▶ Nie stosować rozpylacza wodnego ani pary wodnej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń z urządzenia wszystkie obce przedmioty, takie jak metalowe przedmioty, chemikalia, delikatne towary, zapalone świece, zapalone papierosy itp.

Instalacja

- ▶ Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież. Nie montuj urządzenia za zamkniętymi drzwiami, drzwiami przesuwными lub drzwiami z zawiasami po przeciwnej stronie drzwiczek urządzenia, ponieważ ogranicza to pełne ich otwarcie.



OSTRZEŻENIE

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Takie miejsce powinno zapewniać możliwość swobodnego otwierania drzwiczek na oścież.
- ▶ Nigdy nie należy instalować urządzenia na zewnątrz w wilgotnym miejscu lub w strefie, która może być narażona na wycieki wody, takie jak pod lub w pobliżu zlewu. W przypadku wystąpienia takiego przecieku należy odciąć zasilanie i umożliwić urządzeniu wyschnięcie w sposób naturalny.
- ▶ Urządzenie instalować i używać w warunkach temperaturowych powyżej 5°C.
- ▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio na dywanie lub blisko ściany lub mebli.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na działanie mrozu, wysokiej temperatury, promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Używać tylko kabli elektrycznych i węża dołączonych do zestawu.
- ▶ Upewnij się, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego i wtyczki. Jeśli jest uszkodzony jego wymiany musi dokonać elektryk.
- ▶ Do zasilania należy używać oddzielnego uziemionego gniazdka, łatwo dostępnego po instalacji. Urządzenie musi być uziemione.
Tylko dla Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.
- ▶ Upewnij się, że złącza węży i przyłącza są solidne i nie ma wycieków.

Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do prania i suszenia rzeczy nadających się do prania w pralce. Za każdym razem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na metce odzieży. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego wewnątrz pomieszczeń. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego. Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę wszystkich praw gwarancyjnych.

i Uwaga: Odchylenia

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, ilustracje w tym i następnym rozdziałach mogą się różnić od modelu.

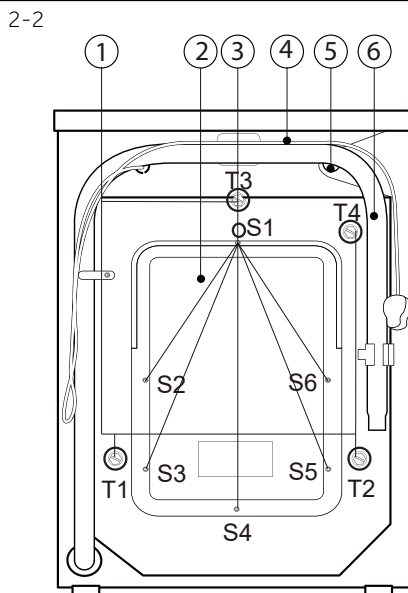
2.1 Zdjęcie urządzenia

Przód (rys. 2-1):



- 1 Szuflada na detergent / środek zmiękczający
- 2 Błat
- 3 Pokrętło wyboru programu
- 4 Panel kontrolny
- 5 Drzwi pralki
- 6 Klapka serwisowa
- 7 Regulowane nóżki

Tył (rys. 2-2):



- 1 Śruby transportowe (T1-T4)
- 2 Pokrywa tylna
- 3 Śruby pokrywy tylnej (S1-S6)
- 4 Kabel zasilania
- 5 Zawór podawania wody
- 6 Wąż spustowy



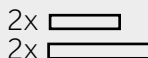
Wąż dopływowy



5 Zaślepki



Uchwyt węża spustowego



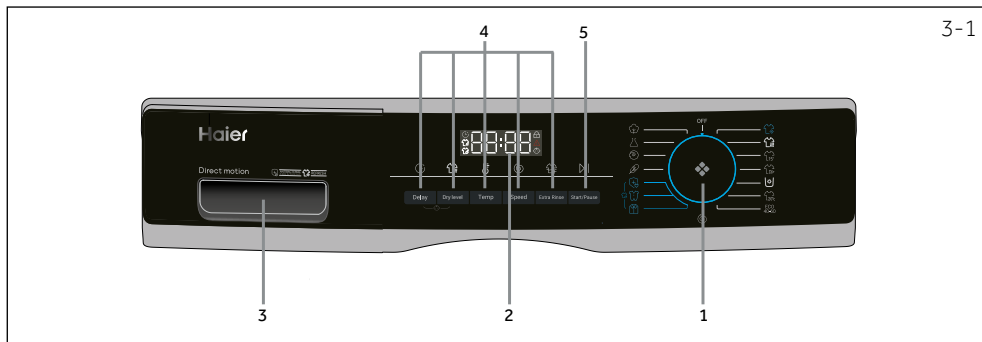
2x
2x
Podkładki redukujące hałas



Karta gwarancyjna



Instrukcja obsługi



1 Wybór programu

2 Wyświetlacz

3 Szuflada na detergent/
płyn do płukania

4 Przyciski funkcyjne

5 Przycisk „Start/Pauza”

Uwaga: Sygnał dźwiękowy

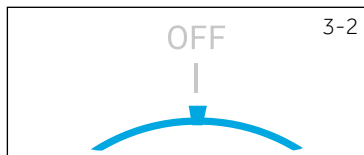
Sygnał dźwiękowy nie rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- ▶ przy wciśnięciu przycisku
- ▶ przy przekręcaniu pokrętki wyboru programu
- ▶ na zakończenie programu

W razie potrzeby można wybrać sygnał dźwiękowy. Więcej informacji w rozdziale CODZIENNE UŻYWANIE (str. 18, 6.13).

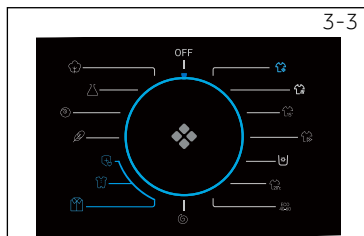
3.1 WYŁ

Obróć pokrętkę do dowolnej pozycji (z wyjątkiem OFF), aby uruchomić urządzenie. Ustaw pokrętkę w pozycji OFF, aby wyłączyć urządzenie (rys. 3-2).



3.2 Wybór programu

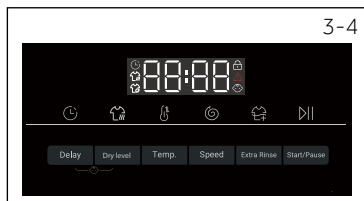
Przekręcając pokrętkę (rys. 3-3) można wybrać jeden z 15 programów (nie dotyczy OFF), zostaną wyświetlone ustawienia domyślne.

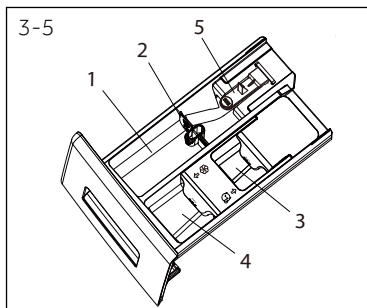


3.3 Wyświetlacz

Wyświetlacz (rys. 3-4) pokazuje następujące informacje:

- ▶ Czas prania
- ▶ Opóźnienie czasu zakończenia
- ▶ Kody błędów i informacje serwisowe
- ▶ Przyciski funkcyjne i przycisk „Start/Pauza”
- ▶ Pranie parowe
- ▶ Blokowanie drzwiczek
- ▶ Blokada rodzicielska
- ▶ Suszenie

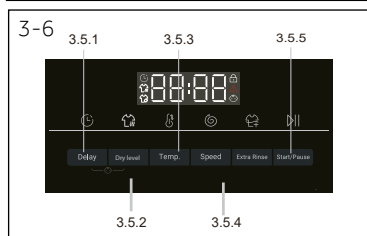




3.4 Szuflada na detergent

Po otwarciu szuflady dozownika widać trzy komponenty (rys. 3-5):

- 1: Przegródka na proszek lub płynny detergent
 - 2: Klapka wyboru detergentu, podnieś dla detergentu w proszku, zestaw na dole dla detergentu w płynie.
 - 3: Przegródka na zmiękcacz.
 - 4: Zatrzask blokujący - naciśnij, aby wysunąć szufladę dozownika
- Zalecenia dotyczące rodzaju detergentów są zgodne z temperaturami prania.
Zapoznaj się z instrukcją umieszczoną na detergentcie(patrz P11).



3.5 Przyciski funkcyjne

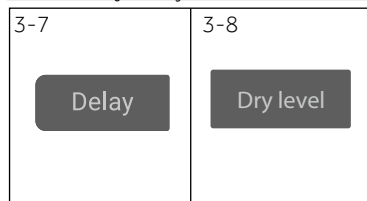
Przyciski funkcji (Ryc. 3-6) umożliwiają wybór dodatkowych opcji wybranego programu prania przed jego rozpoczęciem. Zostaną wyświetlone powiązane wskaźniki. Wszystkie opcje zostaną wyłączone po wyłączeniu urządzenia lub po ustawieniu nowego programu. Jeśli przycisk ma wiele opcji, odpowiednią opcję można wybrać naciskając ten przycisk odpowiednią liczbę razy. Naciśnięcie przycisków powoduje wybór funkcji.

i Uwaga: Ustawienia fabryczne

W celu osiągnięcia najlepszych rezultatów dla każdego z programów firma Haier zdefiniowała określone ustawienia domyślne. W przypadku braku specjalnych wymagań, zaleca się korzystanie z ustawień domyślnych.

3.5.1 - Przycisk funkcji „Opóźnienie”

Naciśnij ten przycisk (rys. 3-7), aby uruchomić program z opóźnieniem. Opóźnienie czasu zakończenia można zwiększać stopniowo co 30 min. od 0,5 do 24 godz. (czas zakończenia będzie dłuższy niż oryginalny czasu programu) Na przykład: wyświetlany czas 6:30 oznacza, że cykl programu zakończy się za 6 godz. 30 min. Aby aktywować opóźnienie czasowe, należy kliknąć przycisk „Start/Pauza”. Funkcja niedostępna dla programu „wirowania”, odświeżania, suszenia, samoczyszczenia”.



i Uwaga: Płyn do prania

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasu zakończenia.

3.5.2 Przycisk funkcji „Poziom suszenia”

Naciśnij ten przycisk (rys. 3-8), aby zmienić lub odznaczyć poziom suszenia zgodnie z potrzebami.

DL-1: Naciśnij przycisk poziomu suszenia, wyświetli się dL-1, co oznacza, że ubrania można prasować bezpośrednio po wysuszeniu.

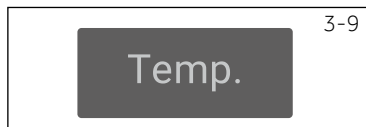
DL-2: Naciśnij przycisk poziomu suszenia, wyświetli się dL-2, co oznacza, że ubrania można założyć bezpośrednio po wysuszeniu.

DL-3: Naciśnij przycisk poziomu suszenia, wyświetli się dL-3, co oznacza, że ubrania można schować do szafy bezpośrednio po wysuszeniu.

Przez kolejne naciśnięcia przycisku można ustawić czas suszenia 30, 60, 90, 120, 150 minut, ikonka suszenia zapala się. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się lub nie pojawi się wartość „0”, funkcja suszenia jest wyłączona, ikonka suszenia nie świeci się.

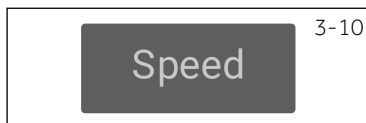
3.5.3 Przycisk funkcji „Temp.”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-9), aby zmienić temperaturę programu prania. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona (wyświetlacz pokazuje „-°C”), woda nie będzie podgrzana.



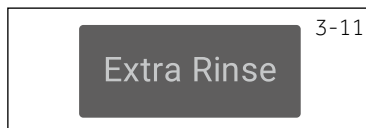
3.5.4 Przycisk funkcji „Prędkość”

Wciśnij ten przycisk (rys. 3-10), aby zmienić lub odznaczyć wirowanie programu. Jeśli żadna wartość nie jest podświetlona na ekranie „0”, pranie nie zostanie odwirowane.



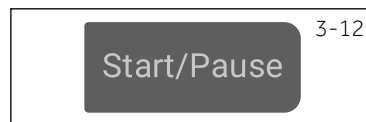
3.5.5 Przycisk funkcji „Dodatkowe płukanie”

Wcisnąć ten przycisk (Rys. 3-11), aby bardziej intensywnie wypłukać pranie w czystej wodzie. Funkcja zalecana osobom ze skórą wrażliwą. Można wybrać od zera do trzech dodatkowych cykli poprzez kolejne naciśnięcie przycisku. Pojawiają się one na wyświetlaczu, oznaczone symbolem P--0/P--1/P--2/P--3. Wyświetlane są różne opcje programu.




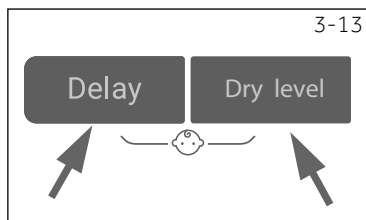
3.6 Przycisk „Start/Pauza”

Naciśnij ten przycisk (rys. 3-12), aby uruchomić lub przerwać bieżący program. W trakcie ustawiania programu oraz w trakcie samego programu kontrolka LED nad przyciskiem będzie się świecić lub będzie migać, jeśli program został przerwany.



3.7 Blokada klawiszy

Wybierając program, a następnie uruchamiając, naciśnięć jednocześnie przez 3 sekundy przycisk „Opóźnienie” i „Poziom suszenia” (rys. 3-13), aby zablokować wszystkie elementy panelu przed włączeniem oraz wyświetlacz . Aby odblokować, ponownie naciśnij oba przyciski. Wskaźnik blokady klawiszy świeci się, gdy jest ona włączona. Funkcja jest opcjonalna, gdy pralka jest uruchomiona



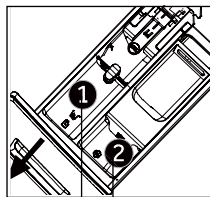
Wyświetlacz będzie pokazywać komunikat **CL01** (rys. 3-14), jeśli przycisk zostanie wciśnięty gdy włączona jest blokada klawiszy. Zmiana nie zostanie wprowadzona.



Uwaga: Procedura sprawdzenia liczby cykli wykonanych przez urządzenie

Procedura: w trybie czuwania wybierz najpierw program „bawełna”, a następnie jednocześnie naciśnij „temp.” i „prędkość” na 2 sekundy, a wyświetli się liczba uruchomionych cykli, a następnie pojawi się z powrotem interfejs gotowości. Skumulowane cykle pracy dodają 1 po zakończeniu programu. Przepracowane cykle zostaną wyświetlone w systemie szesnastkowym, jeśli jest to wartość powyżej 9999.

• Tak, ◦ Opcjonalnie, / Nie



Przegrody w szufladzie na detergent:

- ① Detergent
- ② Środek zmiękczający lub pielęgnacyjny

Program	Maks. ładunek ⁴⁾ w kg		Temperatura w °C ¹⁾	możliwy zakres	Ustawienia wstępne		Rodzaj tkaniny	Ustawiona prędkość wirowania w rpm	Funkcja		
	pranie w kg	suszenie w kg			1	2			Poziom suszenia	Dodatkowe płukanie	Opóźnienie
Bawełna	8/9/10	5/6/6	* do 90	40	•	◦	Bawełna	1400	◦	◦	◦
Syntetyki	8/9/10	5/6/6	* do 60	40	•	◦	Materiały syntetyczne lub mieszane	1200	◦	◦	◦
Wełna	1	/	* do 40	*	•	◦	Materiały, które można prać w pralce, wykonane z wełny lub zawierające wełnę	800	/	◦	◦
Delikatne	2/2/2,5	/	* do 30	30	•	◦	Pranie delikatne i jedwabne	600	/	◦	◦
AllergyCare	8/9/10	5/6/6	* do 90	60	•	◦	Bawełna	1000	◦	◦	◦
Dziecięce	4/4,5/5	2,5/3/3	* do 90	60	•	◦	Bawełna / Syntetyczne	1000	◦	◦	◦
Koszulka	2,5/3/3,5	1/1,5/1,5	* do 40	40	•	◦	Bawełna / Syntetyczne	1000	◦	◦	◦
Wirowanie	8/9/10	5/6/6	/	/	/	/	wszystkie materiały	1000	◦	/	/
ECO 40-60	8/9/10	5/6/6	/	/	•	◦	/	/	◦	/	◦
20°C Wełna 20°C	8/9/10	5/6/6	/	/	•	◦	Bawełna	1000	◦	◦	◦
Samo-czyszczenie	/	/	/	/	•	◦	/	/	/	/	/
Szybkie	8/9/10	5/6/6	* do 40	40	•	◦	Bawełna / Syntetyczne	1000	◦	◦	◦
Szybkie 15 ²⁾	1	1	* do 40	*	•	◦	Bawełna / Syntetyczne	1000	◦	◦	◦
Suszenie	/	5/6/6	/	/	/	/	Bawełna / Syntetyczne	/	◦	/	/
Odświeżanie ³⁾	1	/	/	/	/	/	Bawełna / Syntetyczne	/	/	/	/

* Woda nie jest podgrzewana.

¹⁾ Wybierz temperaturę prania 90°C tylko do prania ubrań o specjalnych wymogach higienicznych

²⁾ Zmniejsz ilość detergentu w związku ze skróceniem czasu prania.

³⁾ Po użyciu programu Odświeżania ubrania należy wysuszyć, ponieważ do usuwania zapachów używa się pary. Upewnij się, że ciśnienie wody jest w normie i nie dodawaj proszku do prania lub detergentu.

⁴⁾ Odnosi się do suszenia prania.

Dizajn i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia w celu poprawy jakości.






Zeskanuj kod QR na etykiecie energetycznej, aby uzyskać informacje na temat zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii może różnić się od deklarowanego w zależności od lokalnych warunków.

Uwaga: Automatyczne ważenie

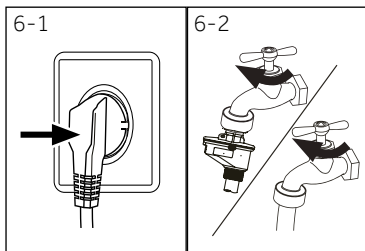
Urządzenie jest wyposażone w rozpoznawanie wagi. Przy niewielkim załadunku bębna pralki, w niektórych programach ustawienia poboru energii, wody i czas prania zostaną automatycznie zredukowane.

Domyślny czas wysuszenia może się różnić w zależności od wagi wsadu, w przypadku programu „Mieszane, Syntetyczne, Bawełna, Bawełna 20°C, Eko 40-60”.

Informacje orientacyjne (zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2023):

Ładow- ność znamio- nowa	Program			ENERGY 		Maks. tem- peratura (°C)	Rzeczywi- sta prędkość (obr./min)	
		(kg)	(GG:MM)	(kWh/cykl)	(L/cykl)			Wilgotność resztkowa (%)
8 kg	Eco 40-60	8.0	03:38	0.680	62.0	30	1530	53.0
	Eco 40-60	4.0	02:45	0.475	41.0	30	1530	52.0
	Eco 40-60	2.0	02:40	0.245	31.0	25	1530	55.0
	Bawełna 20°C	8.0	01:00	0.320	75.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	8.0	01:40	1.800	75.0	57	1600	50.0
	Wełna 30°C	2.0	00:45	0.350	38.0	30	800	37.0
	Szybkie 15' 30°C	2.0	00:23	0.350	38.0	30	1000	65.0
9 kg	Eco 40-60	9.0	03:48	0.760	70.0	32	1550	52.0
	Eco 40-60	4.5	02:52	0.525	44.0	32	1550	52.0
	Eco 40-60	2.5	02:45	0.248	33.0	25	1550	54.0
	Bawełna 20°C	9.0	01:10	0.330	80.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	9.0	01:57	2.000	80.0	57	1600	50.0
	Wełna 30°C	2.0	00:50	0.380	40.0	30	800	37.0
	Szybkie 15' 30°C	2.5	00:28	0.380	40.0	30	1000	65.0
10 kg	Eco 40-60	9.0	03:48	0.760	70.0	32	1550	52.0
	Eco 40-60	4.5	02:52	0.525	44.0	32	1550	52.0
	Eco 40-60	2.5	02:45	0.248	33.0	25	1550	54.0
	Bawełna 20°C	9.0	01:10	0.330	80.0	20	1000	65.0
	Bawełna 60°C	9.0	01:57	2.000	80.0	57	1600	50.0
	Wełna 30°C	2.0	00:50	0.380	40.0	30	800	37.0
	Szybkie 15' 30°C	2.5	00:28	0.380	40.0	30	1000	65.0

Wartości podane dla programów innych niż program Eco 40-60 oraz cyklu prania i suszenia mają jedynie charakter orientacyjny.



6.1 Zasilanie

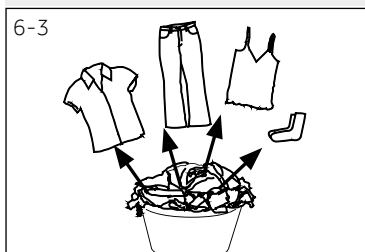
Podłącz pralkę do zasilania (220 V do 240 V~/50 Hz; rys. 6-1). Zobacz także rozdział Instalacja (patrz s. 28)

6.2 Podłączenie wody

- ▶ Przed podłączeniem sprawdź czystość i drożność doprowadzenia wody.
- ▶ Odkręcić kran (rys. 6-2).

i Uwaga: Szczelność

Przed użyciem sprawdź szczelność połączeń między kranem a węzłem doprowadzającym wodę, odkręcając kran.



6.3 Przygotowanie prania

- ▶ Posortuj ubrania według materiałów (bawełna, syntetyczne, wełna lub jedwab) i stopnia zabrudzenia (rys. 6-3). Należy zwrócić uwagę na instrukcje dotyczące pielęgnacji, umieszczone na metkach ubrań.
- ▶ Oddziel rzeczy białe od kolorowych. Materiały kolorowe wybrać najpierw ręcznie w celu sprawdzenia, czy nie farbują.
- ▶ Opróżni kieszenie (klucze, monety, itp.) i usuń twardsze elementy dekoracyjne (np.: broszki) oraz przedmioty łatwopalne (chusteczki higieniczne, zapalniczki, zapalaki, itp.).
- ▶ Odzież bez obszytych rąbków, rzeczy delikatne i cienkie tkaniny, takie jak cienkie zasłony, powinny być umieszczone w torebce do prania w celu ich ochrony (lepiej byłoby pranie ręczne lub chemiczne).
- ▶ Zasuń zamki, zapiąć rzepy i haftki, upewnij się, że guziki są dobrze przyszyte.
- ▶ W torebkach do prania umieść delikatne rzeczy takie jak ubrania bez obszytych rąbków, delikatną bieliznę i małe przedmioty jak skarpetki, paski, staniki itp.
- ▶ Rozłóż duże tkaniny jak prześcieradła czy pościel.
- ▶ Dżinsy i materiały drukowane, zdobione lub mocno barwione przewróć na lewą stronę. W miarę możliwości prać je oddzielnie.

i Uwaga: Specjalne wskazówki dotyczące suszenia

- ▶ Posortuj odzież według tkaniny (bawełna, syntetyki, itp.), żadanego poziomu wysuszenia i równej wilgotności resztkowej. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na metce prania i susz tylko rzeczy, które można suszyć maszynowo
- ▶ Przed suszeniem odwiruj pranie z maksymalną prędkością.
- ▶ Nie przekraczaj maks. ładunku.
- ▶ Bardzo duże rzeczy mają tendencje do skręcania się. Jeśli pranie nie zostało dostatecznie wysuszone, roztrzep pranie i wysusz programem SUSZENIE.
- ▶ Nie należy suszyć w urządzeniu delikatnych tkanin, które mogą łatwo się skurczyć lub utracić kształt, np.: jedwabnych pończoch, bielizny, itp. Włóż delikatne rzeczy do siatki do prania i unikaj ich przesuszania.
- ▶ Dżersej i dzianina nie powinny być suszone, aby się nie skurczyły.

6.3 Tabela dbałości o pranie

Pranie		
 Prać w temp. do 95°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program normalny	 Prać w temp. do 60°C program łagodny
 Prać w temp. do 40°C program normalny	 Prać w temp. do 40°C program łagodny	 Prać w temp. do 40°C program bardzo łagodny
 Prać w temp. do 30°C program normalny	 Prać w temp. do 30°C program łagodny	 Prać w temp. do 30°C program bardzo łagodny
 Prać ręcznie w temp. maks. 40°C	 Nie brać	
Wybielanie		
 Dozwolony dowolny wybielacz	 Tylko wybielacz tlenowy/bez chloru	 Nie wybielać
Suszenie		
 Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w temperaturze normalnej	 Możliwość suszenia w suszarce bębnowej w niższej temperaturze	 Nie suszyć w suszarce
 Rozwiesić do suszenia	 Suszyć na płasko	
Prasowanie		
 Prasować w temperaturze maksymalnej do 200°C	 Prasować w temperaturze umiarkowanej do 150°C	 Prasować w niskiej temperaturze do 110°C bez użycia pary (prasowanie parowe może spowodować nieodwracalne uszkodzenia)
 Nie prasować		
Profesjonalna pielęgnacja tkanin i dzianin		
 Pranie chemiczne w tetrachloroetylenie	 Pranie chemiczne w węglowodorach	 Nie prać chemicznie
 Profesjonalne czyszczenie na mokro	 Nie stosować profesjonalnego czyszczenia na mokro	

Nie wszystkie z tych symboli są wyświetlane w menu urządzenia.

6.4 Ładowanie urządzenia
















- ▶ Wkładaj rzeczy do pralki jedna po drugiej.
- ▶ Nie przeładuj urządzenia. Zwróć uwagę na różne wartości maksymalnego załadowania pralki w różnych programach. Sprawdzona zasada przy maksymalnym wsadzie: Między praniem a górną częścią bębna należy zachować odległość 6 cali.
- ▶ Ostrożnie zamknij drzwiczki. Upewnij się, że nie przytrafiło żadnej części ubrania.

**UWAGA!**

Przedmioty nie wykonane z tkanin ani dzianin, jak również małe, obłuzowane lub o ostrych krawędziach, mogą być przyczyną awarii i uszkodzenia zarówno odzieży jak i urządzenia.

6.5 Wybór detergentu

- ▶ Skuteczność i wydajność prania określana jest przez jakość używanego detergentu.
- ▶ Używać tylko takich detergentów, które zostały dopuszczone do użytku w pralce.
- ▶ W razie potrzeby używać specjalnych detergentów, np. do wełny lub materiałów syntetycznych.
- ▶ Patrz wskazówki dotyczące naklejek z detergentami na blaty
- ▶ Nie stosuj środków do prania chemicznego takich jak trichloroetylen i podobnych produktów.

Program	Rodzaj detergentu				
	Uniwersalny	Kolorowe	Delikatne	Specjalny	Zmiękczacze
 Bawełna	L/P	L/P	-	-	o
 Syntetyki	-	L/P	-	-	o
 Wełna	-	-	L/P	L/P	o
 Delikatne	-	-	L/P	L/P	o
 AllergyCare	L/P	L/P	-	-	o
 Dziecięce	-	-	L/P	L/P	o
 Koszula	L/P	L/P	-	-	o
 Wirowanie	-	-	-	-	-
 ECO 40-60	L/P	L/P	-	-	o
 Wełna 20°C	L/P	L/P	-	-	o
 Samoczyszczenie	-	-	-	-	-
 Szybkie	L/P	L	-	-	o
 Szybkie 15 min.	L	L	-	-	o
 Suszenie	-	-	-	-	-
 Odświeżanie	-	-	-	-	-

L = żel/płyn do prania

P = proszek do prania

O = opcjonalnie

- = bez

Jeśli korzystasz z płynu do prania, nie zaleca się stosowania funkcji opóźnienia czasowego.

Zalecamy stosowanie:

- ▶ Proszku do prania: 20°C do 90°C* (najlepiej stosować: 40-60°C)
- ▶ Detergentu do kolorów: 20°C do 60°C (najlepiej stosować: 30-60°C)
- ▶ Detergent do wełny/delikatnych rzeczy: 20°C do 30°C (= najlepiej stosować: 20°C do 30°C.)

* Temperaturę 90°C wybierać tylko dla prania o specjalnych wymogach higienicznych.

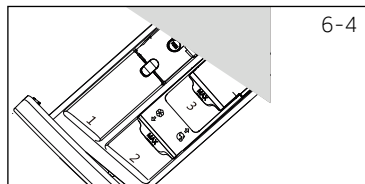
* Jeśli wybierzesz temperaturę wody 60°C lub wyższą, radzimy użyć mniej detergentu.

Proszę użyć specjalnego środka dezynfekującego, który jest odpowiedni dla bawełnianej lub syntetycznej tkaniny:

* Lepiej jest używać mniejszej ilości proszku do prania lub proszku niepieniącego się.

6.6 Dodawanie detergentu

1. Wysuń szufladę na detergent.
2. Umieść niezbędne środki chemiczne w odpowiednich przegródkach (rys. 6-4).
3. Wsuń szufladę na detergent.



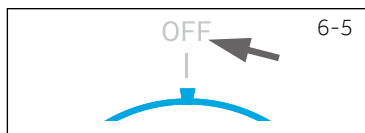
6-4

i Uwaga:

- ▶ Przed kolejnym cyklem prania usunąć pozostałości detergentu z szuflady.
- ▶ Nie stosować nadmiernych ilości detergentu ani płynu do płukania.
- ▶ Należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu detergentu.
- ▶ Detergent wlewać/wsypywać bezpośrednio przed rozpoczęciem cyklu prania.
- ▶ Skoncentrowany płyn do prania należy rozcieńczyć przed dodaniem.
- ▶ Nie stosuj płynu do prania, jeśli wybrano opcję „Opóźnienie”.
- ▶ Ostrożnie wybierz ustawienia programu zgodnie z symbolami pielęgnacyjnymi umieszczonymi na wszystkich etykietach prania i zgodnie z tabelą programu.

6.7 Włączanie urządzenia

Obróć pokrętło do dowolnej pozycji (z wyjątkiem Wył. i Wirowanie), aby uruchomić urządzenie. Ustaw pokrętło do pozycji WYŁ., aby wyłączyć urządzenie (rys. 6-5).

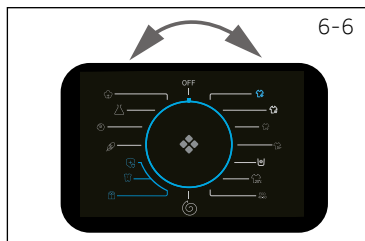


6-5

6.8 Wybór programu

Aby uzyskać najlepsze wyniki prania, wybierz program, który odpowiada stopniowi zabrudzenia i rodzajowi prania.

Przekręć pokrętłem wybierania programu (rys. 6-6), aby wybrać odpowiedni program. Wyświetlone zostaną domyślne ustawienia.



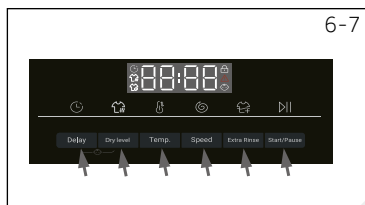
6-6

i Uwaga: Usuwanie zapachów

Przed pierwszym użyciu zalecamy uruchomienie programu „Samoczyszczenie” bez żadnego prania i z niewielką ilością detergentu dodanego do przegródki na detergent (2) lub specjalnego środka do czyszczenia pralek, aby usunąć ewentualne szkodliwe pozostałości.

6.9 Dodaj poszczególne opcje

Wybierz wymagane opcje i ustawienia (rys. 6-7); więcej informacji w rozdziale PANEL STEROWANIA.



6-7

6-8



6.10 Rozpoczynanie programu prania

Dotknij przycisku „Start/Pauza” (rys. 6-8), aby rozpocząć. LED przycisku „Start/Pauza” przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

Urządzenie działa zgodnie z aktualnymi ustawieniami. Zmiany można wprowadzić jedynie poprzez anulowanie programu.

6.11 Przerwanie/anulowanie programu piorącego

Aby przerwać uruchomiony program piorący, należy delikatnie wcisnąć przycisk „Start/Pauza”. LED przycisku „Start/Pauza” zacznie migać. Aby wznowić pranie, wciśnij przycisk jeszcze raz.

Aby anulować uruchomiony program i wszystkie ustawienia indywidualne,

1. Dotknij przycisku „Start/Pauza”, aby przerwać uruchomiony program.
2. Obróć pokrętko, aby wybrać program „Wirowanie” i naciśnij „Prędkość” (wybierz prędkość „0”), aby spuścić wodę.
3. Następnie wybierz nowy program i uruchom go.

6.12 Po praniu

i Uwaga: Blokada drzwi

- ▶ Ze względów bezpieczeństwa drzwi są zablokowane częściowo podczas cyklu prania. Drzwi można otworzyć tylko po zakończeniu programu lub po jego anulowaniu w prawidłowy sposób (patrz opis powyżej).
- ▶ W przypadku wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody i podczas wirowania nie można otworzyć drzwi; Wyświetla się wtedy: **Loc I**

1. Po zakończeniu cyklu prania wyświetla się komunikat **End**.
2. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
3. Pranie należy wyjąć jak najszybciej, aby zapobiec większemu pogniczeniu.
4. Zakręć dopływ wody.
5. Odłącz urządzenie od zasilania.
6. Otworzyć drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nie używane urządzenie pozostawić otwarte.

i Uwaga: Tryb Stand by/ tryb oszczędzania energii

Włączone urządzenie przejdzie w stan uśpienia, jeśli nie zostanie aktywowane w ciągu 2 minut przed rozpoczęciem programu lub po zakończeniu programu. Wyświetlacz wyłączy się. Oszczędza to energię.

i Uwaga: Cykl chłodzenia dla cyklu suszenia

Ostatnia część cyklu suszenia następuje bez ciepła, aby zapewnić utrzymanie ubrań w temperaturze, która im nie szkodzi.

6.13 Aktywacja i dezaktywacja brzęczyka

W razie potrzeby można wyłączyć sygnał dźwiękowy.

1. Włącz urządzenie.
2. Wybierz program „Samoczyszczenie”.
3. Naciśnij jednocześnie przyciski „Poziom suszenia” i „Temp.” oraz „Dodatkowe płukanie” i przytrzymaj przez około 3 sekundy. Wyświetli się komunikat „bEEP OFF” i brzęczyk zostanie wyłączony. W celu aktywacji brzęczyka należy ponownie jednocześnie nacisnąć te trzy przyciski. Wyświetlony zostanie komunikat „bEEP On”.



Odpowiedzialność za środowisko naturalne

Pranie

- ▶ Aby korzystać z energii, wody, detergentu i czasu w sposób optymalny, zaleca się stosowanie zalecanego maksymalnego obciążenia.
- ▶ Nie przeładowywać pralki (zachować luz na szerokość dłoni nad praniem).
- ▶ Dla lekko zabrudzonych ubrań wybierz program Pranie szybkie 15'.
- ▶ Stosuj dokładne dawki każdego ze środków piorących.
- ▶ Wybierać najniższą odpowiednią temperaturę prania - nowoczesne detergenty piorą skutecznie w temperaturze poniżej 60°C.
- ▶ Podnosić wartości ustawień domyślnych tylko w przypadku mocno zabrudzonych rzeczy.
- ▶ Wirować pranie z maksymalną prędkością, jeśli chcesz korzystać z programu suszącego później.

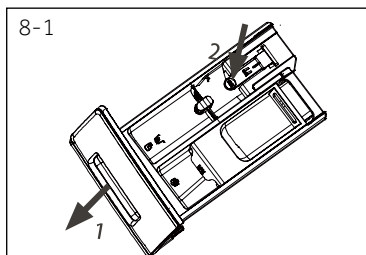
Suszenie

- ▶ Korzystaj z maksymalnego ładunku - około 5/6 kg.
- ▶ Przed uruchomieniem programu suszącego roztrzep pranie.
- ▶ Nie używaj zmiękczacza do prania - pranie stanie się puszyste i miękkie podczas suszenia.



Uwaga: Ogólne informacje:

- ▶ Program eco 40-60 umożliwia pranie normalnie zabrudzonej białej bawełnianej bielizny nadającej się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C, razem w tym samym cyklu, oraz że program jest używany do oceny zgodności z prawodawstwem UE dotyczącym ekoprojektu;
- ▶ Najbardziej wydajne programy pod względem zużycia energii to na ogół te, które działają w niższych temperaturach i przez dłuższy czas;
- ▶ Prędkość wirowania ma wpływ na hałas i pozostałą zawartość wilgoci: im wyższy poziom hałasu i tym niższa pozostała zawartość wilgoci.



8.1 Czyszczenie szuflady na detergent

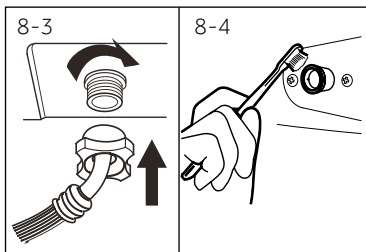
Zawsze należy sprawdzać, że w szufladzie nie ma żadnych pozostałości detergentu. Szufladę czyścić regularnie (rys. 8-1):

1. Wyciągać szufladę do momentu, aż się zatrzyma.
2. Wcisnąć przycisk zwalniania i wyjąć szufladę.
3. Oplukać szufladę wodą, aż będzie czysta i włożyć ją z powrotem do urządzenia.



8.2 Czyszczenie pralki

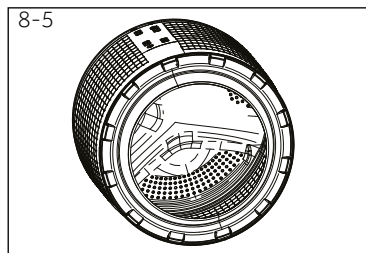
- ▶ W trakcie czyszczenia i konserwacji odłączyć pralkę od zasilania.
- ▶ Obudowę pralki i elementy gumowe czyścić miękką ściereczką i wodą z mydłem (rys. 8-2).
- ▶ Nie używaj chemikaliów organicznych ani żrących rozpuszczalników.



8.3 Zawór doprowadzania wody i filtr zaworu doprowadzającego

Aby zapobiec blokowaniu wody przez substancje stałe, takie jak kamień, należy regularnie czyścić filtr zaworu doprowadzającego.

- ▶ Odłączyć przewód zasilający i zakręcić wodę.
- ▶ Odkręcić wąż doprowadzania wody z tyłu urządzenia (rys. 8-3) i przykranie.
- ▶ Przepłucz filtry wodą i wyczyść szczotką (rys. 8-4).
- ▶ Włożyć filtr i zainstalować wąż.



8.4 Czyszczenie bębna pralki

- ▶ Wyjąć z bębna wyprane przez przypadek metalowe części, takie jak szpilki, monety, itp. (rys. 8-5), ponieważ powodują one plamy od rdzy i uszkodzenia.
- ▶ Do usuwania plam z rdzy używać środka bez chloru. Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych producenta środka czyszczącego.
- ▶ Do czyszczenia nie używaj twardych przedmiotów ani wełny stalowej.

8.5 Długie okresy nie używania urządzenia

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas:

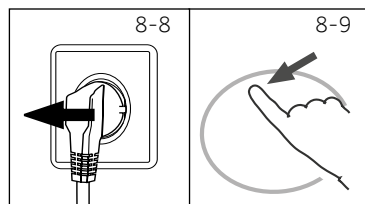
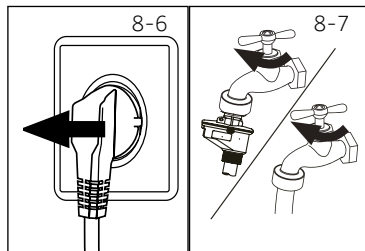
1. Wyciągnij wtyczkę elektryczną (rys. 8-6).
2. Zakręć dopływ wody. (rys. 8-7).
3. Otwórz drzwi, aby zapobiec wilgoci i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Nieużywane urządzenie pozostawić otwarte..

Przed następnym użyciem sprawdzić uważnie przewód zasilania oraz węże doprowadzania i odprowadzania wody. Upewnić się, że wszystko jest poprawnie zainstalowane i nie ma żadnych przecieków.

8.6 Filtr pompy

Filtr czyścić raz w miesiącu i sprawdzać filtr pompy na przykład, jeśli urządzenie:

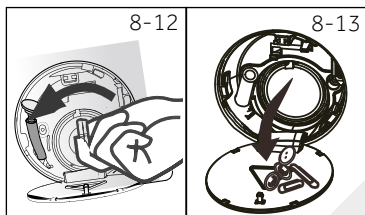
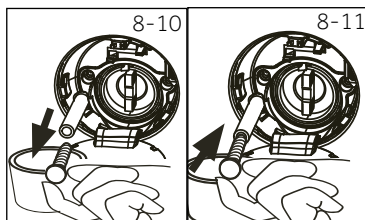
- ▶ nie odprowadza wody.
- ▶ nie odwirowuje.
- ▶ wydaje dziwne dźwięki podczas pracy.

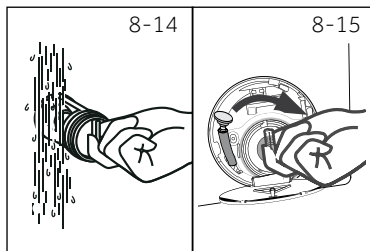


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia! Woda w pompie może być bardzo gorąca! Przed podjęciem jakichkolwiek działań należy upewnić się, że woda ostygła.

1. Wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania (rys. 8-8).
2. Otworzyć pokrywę serwisową. Możesz posłużyć się monetą albo śrubokrętem (rys. 8-9).
3. Należy zaopatrzyć się w płaski pojemnik w celu zbierania wyciekającej wody (rys. 8-10). Wody może być dużo!
4. Wyciągnij wąż odprowadzający wodę i przytrzymaj jego koniec nad pojemnikiem (rys. 8-10).
5. Wyjmij zatyczkę z węża (rys. 8-10).
6. Po odprowadzeniu wody zatkaj wąż (rys. 8-11) i wóź go z powrotem do pralki.
7. Odkręć filtr pompy i wyjmij go obracając w lewo (rys. 8-12).
8. Usunąć zanieczyszczenia i brud (rys. 8-13).
9. Uważnie oczyścić filtr pompy, np. pod bieżącą





wodą (rys. 8- 14).

10. Dokładnie zamocuj go z powrotem (rys. 8-15).

11. Zamknąć pokrywę serwisową.



UWAGA!

- ▶ Uszczelka filtra pompy musi być czysta i nieuszkodzona. Jeśli wieczko nie jest dobrze oczyszczone, woda może uciekać.
- ▶ Filtr musi być na swoim miejscu, w przeciwnym razie może dojść do przecieku.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługi posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

9.1 Kody informacyjne

Poniższe kody są wyświetlane tylko informacyjnie w odniesieniu do cyklu prania. Nie wymagają podjęcia żadnych działań.

Kod	Komunikat
01:25	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania to 1 godz. i 25 min.
06:30	Czas pozostały do zakończenia cyklu prania, obejmujący opóźnienie zakończenia cyklu, to 6 godz. i 30 min.
RU	Automatyczne suszenie.
End	Skończył się cykl prania. Urządzenie wyłączy się automatycznie.
cLo I -	Włączona funkcja blokada klawiszy.
Locl -	Drzwi są zamknięte z powodu wysokiego poziomu wody, wysokiej temperatury wody lub cyklu wirowania.
bEEP OFF	Brzęczyk jest wyłączony.
bEEP On	Brzęczyk jest włączony.

9.2 Rozwiązywanie problemów, gdy wyświetlany jest kod

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
CLrFLr	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd odpływu, w ciągu 6 minut woda nie została całkowicie spuszczone 	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr pompy. • Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
E2	<ul style="list-style-type: none"> • Błąd blokady 	<ul style="list-style-type: none"> • Zamknij dobrze drzwiczki.
E4	<ul style="list-style-type: none"> • Po 8 minutach nie osiągnięto poziomu wody. • Wąż odprowadzania wody sam się syfonuje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że kran jest odkręcony a ciśnienie wody w normie. • Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.
EB	<ul style="list-style-type: none"> • Poziom ochrony przed wodą - błąd. 	<ul style="list-style-type: none"> • Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
H	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura suszenia jest zbyt wysoka 	<ul style="list-style-type: none"> • Gdy temperatura przekroczy 80°C rozlegnie się alarm suszenia, gdy spadnie poniżej 80°C, alarm automatycznie się wyłączy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
F3	• Błąd czujnika temperatury.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
F4	• Błąd podgrzewania.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
F7	• Błąd silnika	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
F9	• Błąd czujnika temperatury suszenia.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
FR	• Błąd czujnika poziomu wody.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
FC lub FE2 FE3	• Niezwyczajny błąd komunikacji.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
Fd	• Błąd elementu grzewczego suszenia	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
E9	• Ładunek przyłnął do ściany cylindra.	• Otwórz drzwi, strząśnij pranie i włóż je z powrotem do cylindra, aby uruchomić maszynę.
FE	• Błąd silnika suszenia.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
E i2	• Poziom wody podczas suszenia jest zbyt wysoki.	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
Unb	• Nierównomierne załadowanie - błąd.	• Sprawdź i wyrównaj załadowanie prania w bębnie. Zmniejsz wsad.
Fb	• Woda przelała się nieprawidłowo	• Skontaktuj się z serwisem posprzedażnym
E5	• Błąd drenażu. Woda nie zostaje całkowicie spuszczone w ciągu 1 minuty. (Program i-Refresh	<ul style="list-style-type: none"> • Wyczyść filtr pompy. • Sprawdź instalację węża odprowadzającego wodę.

9.3 Rozwiązywanie problemów bez wyświetlania kodu

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> • Program jeszcze się nie rozpoczął. • Drzwi nie są dobrze zamknięte. • Pralka nie została włączona. • Awaria zasilania. • Aktywowana funkcja Blokady dziecięcej. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź program i uruchom go. • Zamknij dobrze drzwi. • Włącz pralkę. • Sprawdź zasilanie. • Wyłącz funkcję blokady dziecięcej.
Pralka nie napelnia się wodą.	<ul style="list-style-type: none"> • Brak wody. • Wąż doprowadzający wodę jest zagięty. • Filtr węża doprowadzającego wodę jest zatkany. • Ciśnienie wody jest mniejsze niż 0,03 MPa. • Drzwi nie są dobrze zamknięte. • Awaria doprowadzania wody. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź kran wody. • Sprawdź wąż. • Odetkaj filtr węża. • Sprawdź ciśnienie wody • Zamknij dobrze drzwi. • Zapewnij dopływ wody.
Urządzenie spuszcza wodę podczas napelniania	<ul style="list-style-type: none"> • Wąż odprowadzania wody znajduje się na wysokości poniżej 80 cm. • Końcówka węża może być zanurzona w wodzie. 	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany. • Upewnij się, że wąż nie jest zanurzony w wodzie.
Awaria odpływu wody.	<ul style="list-style-type: none"> • Wąż odprowadzania wody jest zablokowany. • Filtr jest zatkany. • Końcówka węża odprowadzania wody znajduje się wyżej niż 100 cm nad poziomem podłogi. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odblokuj wąż. • Wyczyść filtr pompy. • Upewnij się, że wąż został prawidłowo zainstalowany.

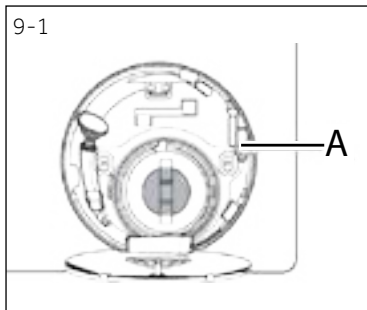
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silne wibracje podczas wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> Nie usunięto wszystkich śrub transportowych. Urządzenie nie stoi w stabilnej pozycji. Nieprawidłowe załadowanie pralki. 	<ul style="list-style-type: none"> Usuń wszystkie śruby transportowe. Należy zapewnić stałe podłoże i wypoziomować ustawienie. Sprawdź obciążenie pralki i jej równowagę.
Pralka kończy pracę przed zakończeniem cyklu prania.	<ul style="list-style-type: none"> Awaria wody lub zasilania. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź dopływ wody i zasilanie.
Pralka zatrzymuje pracę na jakiś czas.	<ul style="list-style-type: none"> Urządzenie wyświetla kod błędu. Problem ze względu na wzór obciążenia. Program wykonuje cykl namaczania. 	<ul style="list-style-type: none"> Zastanów się nad wyświetlanym kodem. Zredukuj lub skoryguj załadowanie. Anuluj program i uruchom ponownie.
Nadmiar piany wypływa z bębna i szuflady na detergent.	<ul style="list-style-type: none"> Nieodpowiedni detergent. Użyto zbyt dużo detergentu. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź zalecenia w kwestii detergentu. Zmniejszyć ilość detergentu.
Automatyczna korekta czasu prania.	<ul style="list-style-type: none"> Długość programu piorącego będzie dostosowana. 	<ul style="list-style-type: none"> Jest to normalne i nie wpływa na funkcjonalność.
Awaria wirowania.	<ul style="list-style-type: none"> Nierównowaga prania. 	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź załadowanie pralki i uruchom program wirowania ponownie.
Niezadowolający rezultat prania.	<ul style="list-style-type: none"> Stopień zabrudzenia niezgodny z wybranym programem. Niewystarczająca jakość detergentu. Przekroczono maksymalne obciążenie. Pranie było nierównomiernie rozmieszczone w bębnie pralki. 	<ul style="list-style-type: none"> Wybierz inny program. Wybierz detergent zgodnie ze stopniem zabrudzenia i specyfikacjami producenta. Zmniejszyć załadowanie pralki. Poluzować pranie.
Na praniu widać pozostałości proszku do prania.	<ul style="list-style-type: none"> Nierozpuszczalne cząsteczki detergentu mogą pozostać na praniu w formie białych plamek. 	<ul style="list-style-type: none"> Dodatkowo przepłukać pranie. Spróbuj wyszczotkować plamki z prania. Wybierz inny detergent.
Pranie ma szare plamy.	<ul style="list-style-type: none"> Plamy po tłuszczach takich jak oleje, kremy lub maści. 	<ul style="list-style-type: none"> Przed praniem zastosuj specjalny środek czyszczący.

Uwaga: Formowanie się piany

Jeśli podczas cyklu wirowania wytworzy się zbyt dużo piany, silnik wyłączy się i na 90 sekund załączy się pompa spustowa. Jeśli ta operacja powtórzona trzykrotnie nie przyniesie efektów, program zakończy się bez wirowania.

Jeśli pomimo podjętych środków komunikaty o błędach nadal się pojawiają, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć zasilanie i skontaktować się z działem obsługi klienta.

9-1



9.4 W przypadku awarii zasilania

Bieżący program i jego ustawienia zostaną zachowane. Po przywróceniu zasilania praca pralki zostanie wznowiona.

W przypadku awarii zasilania i przerwania programu prania, otwarcie drzwiczek jest mechanicznie zablokowane. Aby wyjąć pranie, w szklanym otworze drzwiczek nie powinno być widać wody - ryzyko poparzenia! Poziom wody należy obniżyć w sposób opisany w części „Filtr pompy”. Pociągnij dźwignię (A) poniżej klapki serwisowej (rys. 9-1), dopóki drzwi nie otworzą się z delikatnym kliknięciem. Należy następnie ponownie zamocować wszystkie części.



Uwaga: Odblokowanie drzwi

Gdy pralka jest w bezpiecznym stanie (poziom wody poniżej okna, temperatura bębna poniżej 55°C, bęben nie obraca się), można odblokować drzwi pralki

10.1 Przygotowanie

- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, w tym podstawę z polistyrenu, trzymaj je poza zasięgiem dzieci. Podczas otwierania opakowania można zobaczyć krople wody na plastikowej torbie i okienku w drzwiczkach. To normalne zjawisko wynika z testów z użyciem wody w fabryce.

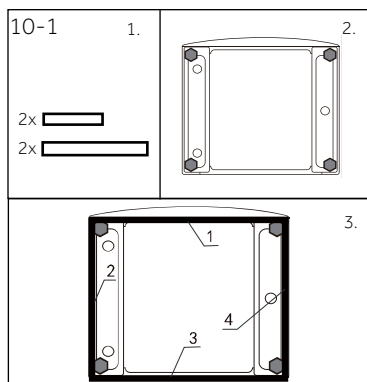


Uwaga: Utylizacja opakowania

Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzucić je w sposób przyjazny dla środowiska.

10.2 OPCJE: Zainstaluj podkładki redukujące hałas

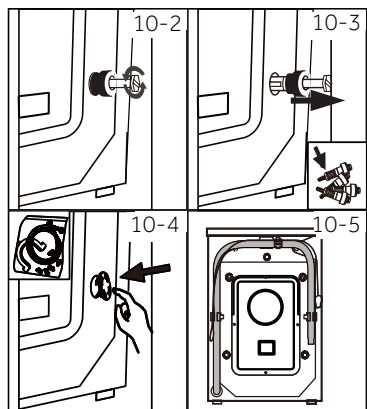
1. Po otwarciu opakowania termokurczliwego znajdziesz kilka podkładek redukujących hałas. Służą one do zmniejszania hałasu. (rys. 10.-1).
2. Ustaw pralkę na boku, otworem skierowanym do góry, dolną stroną do siebie.
3. Wyjmij nakładki redukujące hałas i usuń folię ochronną z dwustronnej taśmy samoprzylepnej; naklej podkładki redukujące hałas u dołu pralki, jak pokazano na rys. 3 (dwie dłuższe podkładki w pozycji 1 i 3, dwie krótsze w pozycji 2 i 4) Wreszcie, ustaw urządzenie w pozycji pionowej.



10.3 Demontowanie śrub transportowych

Śruby transportowe z tyłu są przeznaczone do zaciśnięcia elementów zabezpieczających przed wibracjami wewnątrz urządzenia podczas transportu, aby zapobiec uszkodzeniom wewnętrznym. Wszystkie elementy (I, R, S i T, rys. 10-2) należy usunąć przed użyciem.

1. Usuń wszystkie 4 śruby z tyłu i zdejmij plastikowe podkładki (rys. 10-2)(rys. 10-3).
2. Pozostałe otwory zakryj zaślepkami (rys. 10-4) (rys. 10-5).





Uwaga: Przechowywać w bezpiecznym miejscu

Śruby transportowe przechowywać w bezpiecznym miejscu w celu ich późniejszego wykorzystania. Za każdym razem, gdy urządzenie trzeba będzie przenieść, należy najpierw zamocować śruby transportowe.

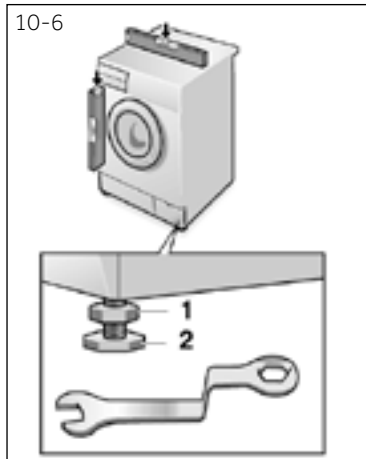
10.4 Przenoszenie urządzenia

Jeśli pralka ma być przeniesiona w odległe miejsce, zamontuj śruby transportowe, aby zapobiec uszkodzeniu:

10.5 Ustawianie urządzenia

Wyreguluj wszystkie stopki (rys. 10-6), aby wypoziomować urządzenie. Zminimalizuje to wibracje, a tym samym hałas podczas użytkowania. Zmniejszy to również zużycie. W celu wyrównania poziomu zalecamy użycie poziomicy. Podłoga powinna być jak najbardziej stabilna i płaska.

1. Zdejmij nakrętkę blokującą (1) za pomocą klucza.
2. Ustaw wysokość, obracając stopę (2).
3. Dokręć nakrętkę zabezpieczającą (1) do obudowy.



10.6 Podłączenie odpływu wody

Zamocować prawidłowo wąż odprowadzający wodę do rurociągu. Wąż musi osiągnąć w jednym punkcie wysokość między 80 a 100 cm powyżej dolnej krawędzi urządzenia! W miarę możliwości zawsze trzymaj wąż spustowy przymocowany do klipsa z tyłu urządzenia.



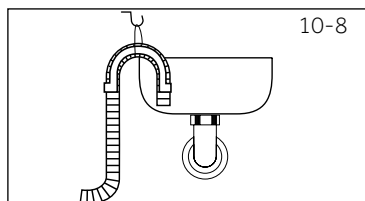
OSTRZEŻENIE!

- ▶ Do połączenia należy używać wyłącznie dostarczonego przewodu.
- ▶ Nigdy nie należy używać starych zestawów węzowych!
- ▶ Podłączaj wyłącznie do źródła wody zimnej.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przezroczysta.

Możliwe są następujące połączenia:

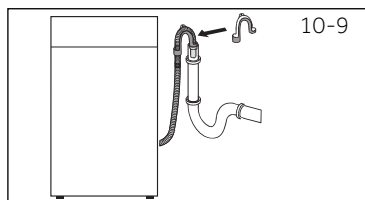
10.6.1 Wąż spustowy do umywalki

- ▶ Zawiesić wąż spustowy ze wspornikiem typu U na krawędzi zlewu o odpowiedniej wielkości (rys. 10-8).
- ▶ Zabezpieczyć odpowiednio wspornik typu U przed ześlizgnięciem się.



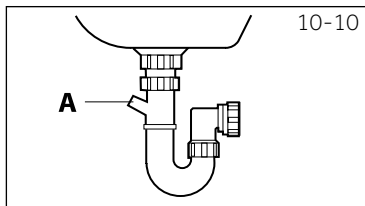
10.6.2 Wąż spustowy do systemu odprowadzania wody

- ▶ Średnica wewnętrzna rury z otworem odpowietrzającym musi wynosić co najmniej 40 mm.
- ▶ Włożyć wąż spustowy na ok. 80 - 100 mm do rury ściekowej.
- ▶ Przymocuj wspornik typu U i mocno go zabezpiecz (rys. 10-9).



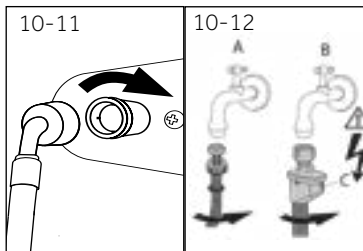
10.6.3 Wąż spustowy do złącza zlewu

- ▶ Złącze musi leżeć nad syfonem.
- ▶ Połączenie czopowe jest zwykle zamykane przez wkładkę (A). Należy ją usunąć, aby zapobiec dysfunkcji (rys. 10-10).
- ▶ Zabezpieczyć wąż spustowy zaciskiem.



UWAGA!

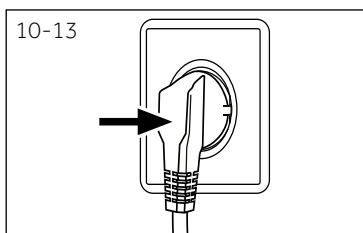
- ▶ Wąż odprowadzający nie powinien być zanurzony w wodzie i powinien być bezpiecznie zamocowany oraz szczelny. Jeśli wąż odprowadzający wodę jest umieszczony na ziemi lub jeśli rura znajduje się na wysokości poniżej 80 cm, pralka będzie ciągle spuszczać wodę podczas napełniania.
- ▶ Węża nie można przedłużać. W razie potrzeby skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.



10.7 Podłączenie wody pitnej

Upewnij się, że uszczelki są włożone.

1. Podłącz zakrzywioną końcówkę wężyka doprowadzającego wodę do urządzenia (rys. 10-11). Ręcznie dokręć śrubę.
2. Drugi koniec podłącz do kranu z gwintem 3/4" (rys. 10-12).



10.8 Podłączenie do prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilanie, gniazdko i bezpieczniki odpowiadają informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są ściśle dopasowane.
- ▶ **Tylko Wielka Brytania:** Brytyjska wtyczka spełnia wymogi normy BS1363A.

Włóż wtyczkę do gniazdko (rys. 10-13).



OSTRZEŻENIE!

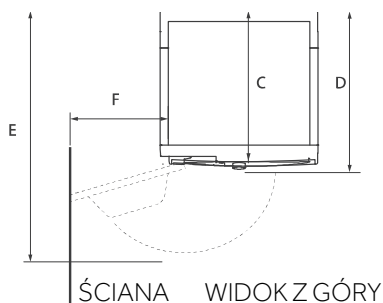
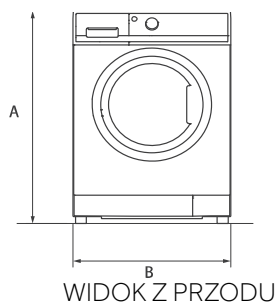
- ▶ Upewnij się, że wszystkie połączenia (zasilanie, spust wody i wąż doprowadzania wody) są mocne, suche i nie przeciekają!
- ▶ Zadbaj o to, aby te elementy nie były zgniecione, załamane i skręcone
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez serwisanta (patrz karta gwarancyjna) w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. .

11- Dane techniczne

11.1 Dodatkowe dane techniczne

	HWD100	HWD90	HWD80
Napięcie w V	220-240 V~/50Hz		
Natężenie prądu w A	10		
Maks. moc w W	2000		
Ciśnienie wody w MPa	0,03-≤P≤1		
Waga netto w kg	80		76

11.2 Wymiary produktu



WYMIARY PRODUKTU	HWD 100	HWD 90	HWD80
A Całkowita wysokość produktu mm	850		
B Całkowita szerokość produktu mm	595		
C Całkowita głębokość produktu (Do wielkości głównej płyty sterującej) mm	610		560
D Głębokość otwartych drzwiczek mm	670		620
E Minimalny odstęp drzwiczek od ściany obok mm	1130		1080
F Całkowita głębokość produktu (w tym grubość drzwi) mm	270		

Uwaga: Dokładna wysokość

Dokładna wysokość pralki zależy od tego, jak daleko wysunięte są nóżki od podstawy pralki. Przestrzeń, w której zamontujesz pralkę, musi być co najmniej 40mm szersza i 20mm głębsza niż wymiary.

11.3 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

12-Obsługa klienta

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamien-nych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ miejscowym serwisem i obsługą klienta w witrynie internetowej www.haier.com, w której można znaleźć numery telefonów i odpowiedzi na często zadawane pytania oraz aktywować zgłoszenie serwisowe.

Aby skontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____ Nr ser. _____

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posia-dania gwarancji.

Poniżej znajdziesz nasze adresy w Europie do ogólnych zapytań biznesowych:

Europejskie adresy Haier			
Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR WIELKA BRYTANIA		

* Więcej informacji na stronie www.haier.com

HWD80-B14939S8, HWD90-B14939S8, HWD100-B14939S8, HWD80-B14939, HWD90-B14939, HWD100-B14939

Haier

